



Club Français du Saint-Bernard et du Dogue du Tibet

Affilié à la S.C.C. agréée par le Ministère de l'Agriculture

Siège Social : 3, Place de l'Eglise 02400 Epaux-Bézu

Président : Didier Basset 3, place de l'église 02400 Epaux-Bézu tél : 03 23 70 41 05
basset.ud@wanadoo.fr

Epoux-Bézu le 18 mars 2020

Bonjour à tous,

Compte tenu de la situation sanitaire en France à ce jour, des prescriptions de la Société Centrale Canine, de la grande incertitude relative à la durée des mesures annoncées par l'Etat et par la S.C.C., le comité du CFSBDT a décidé l'annulation :

- du rassemblement W.U.S.B. du 07 au 9 mai 2020 mai
- de la Nationale d'Élevage le 10 mai 2020

Ces deux grands rendez-vous majeurs pour notre club devaient se tenir sur le site du Lac de Madine à Heudicourt sous les Côtes (55)

Comme annoncé précédemment, nous reportons les manifestations au mois d'octobre :

- **Rassemblement de la W.U.S.B. du 15 au 17 Octobre 2020**
- **Nationale d'élevage le 18 Octobre 2020**

Le lieu des manifestations reste inchangé.

Les participants ayant déjà inscrit leur chien aux manifestations de mai seront remboursés en totalité des inscriptions déjà réglées dans les semaines à venir.

Vous devrez donc renouveler vos engagements le moment venu pour les manifestations d'octobre via le site internet : www.cedia.fr

Pour les hébergements, même si le CFSBDT ne gère pas les réservations en direct, les dirigeants des lieux s'engagent à reporter votre séjour en Octobre afin que vous ne perdiez pas les sommes déjà engagées.

Merci de votre compréhension.

Nous espérons vous retrouver très nombreux en Octobre pour venir faire la fête en l'honneur de nos chiens préférés dans une ambiance apaisée.

Prenez soin de vous et de vos proches en cette période de confinement.

Didier Basset
Président du CFSBDT



Liebe Bernhardinerfreunde

In Anbetracht der Gesundheitssituation in Frankreich hat der kynologische Dachverband (la Société Centrale Canine) ein Durchführungsverbot für Ausstellungen auf unbestimmte Zeit verhängt. Der kynologische Dachverband folgt mit dieser Entscheidung den Anweisungen der französischen Regierung. Als Folge davon hat der Vorstand des französischen St.-Bernhards-Klubs (CFSBDT) entschieden, folgende Veranstaltungen zu annullieren:

- WUSB 2020 vom 7. bis 9. Mai 2020
- Nationale d'Elevage vom 10. Mai 2020

Diese beiden wichtigen Treffen hätten am Madine-See in Heudicourt sous les Côtes abgehalten werden sollen.

Wie bereits angekündigt, verschieben wir die Veranstaltungen auf Oktober:

- **WUSB 2020: 15. bis 17. Oktober 2020**
- **National d'Elevage: 18. Oktober 2020**

Der Ort der Veranstaltung bleibt unverändert.

Teilnehmer, die ihre Hunde bereits für die Ausstellungen im Mai angemeldet haben, erhalten in den kommenden Wochen eine volle Rückerstattung.

Für die Ausstellungen im Oktober sind die Anmeldungen erneut vorzunehmen. Dies unter www.cedia.fr. Eine Übernahme der Einschreibungen ist **nicht** möglich.

Die Hotels und weiteren Beherbergungshäuser haben sich bereit erklärt, die getätigten Reservationen und Anzahlungen für die neuen Daten im Oktober zu übernehmen. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte direkt an das entsprechende Hotel.

Wir danken Ihnen für das Verständnis.

Gerne hoffen wir auf ein Wiedersehen im Oktober und freuen uns bereits heute auf ein tolles Fest zu Ehren unserer Bernhardiner.

Tragen Sie sich und Ihren Lieben in dieser schwierigen Zeit Sorge.

Wir wünschen Ihnen beste Gesundheit!

Didier Basset
Präsident des CFSBDT





Hello everyone,

Given the current health situation in France, the prescriptions of the “Société Centrale Canine” (National Kennel Club) and the great uncertainty about the duration of the measures announced by the State and the S.C.C. (National Kennel Club), the CFSBDT (French Saint Bernard Club) has decided to cancel:

- The W.U.S.B. meeting from 7 to 9 May 2020
- The National Special show on 10 May 2020.

These two major events for our club were to be held on the site of ‘Lake Madine’ at ‘Heudicourt sous les Côtes’. As previously suggested, we will be postponing the event until October:

- **W.U.S.B. Event October 15-17, 2020**
- **National Special Show on October 18th 2020**

The location of these events remain unchanged.

Participants who have already registered their dogs for the May events will be fully refunded in the coming weeks for registrations already paid. You will therefore have to renew your commitments when the time comes for the October events via the website: www.cedia.fr.

For accommodations, even though the CFSBDT does not manage online reservations, the hotel manager and site managers are committed to postpone your stay in October so that you do not lose the sums already committed.

Thank you for your consideration.

We hope to see many of you in October to come and celebrate in honour of our favourite dogs in a peaceful atmosphere.

Take care of yourself and your loved ones in this time of confinement.

Didier Basset
President of the CFSBDT

